

Trefniadau Goruchwyllo Safonau'r Iaith Gymraeg

Prifysgol Aberystwyth

1.0 Cymeradwyo

1.1 Mae'r cyrff mewnol canlynol wedi cymeradwyo Safonau'r Iaith Gymraeg a'r Cynllun Gweithredu ar gyfer cyflawni ymrwymadau'r Safonau yn y Brifysgol:

- Tîm Gweithredol y Brifysgol
- Cyngor y Brifysgol

2.0 Gweithredu

2.1 Cyfrifoldeb Canolfan Gwasanaethau'r Gymraeg y Brifysgol yw gweithredu'r Safonau o ddyddi ddydd a sicrhau bod unigolion ac adrannau yn ymwybodol o'u hymrwymadau o dan y Safonau.

2.2 Mae Canolfan Gwasanaethau'r Gymraeg yn dilyn rhaglen y Cynllun Gweithredu a fydd yn cael ei ddiwygio'n flynyddol.

2.3 Mae gan bob cyfadrn, adran academiaidd a gwasanaeth proffesiynol yn y Brifysgol gyfrifoldeb cyffredinol dros weithredu Safonau'r Gymraeg yn eu hadrannau eu hunain sy'n berthnasol i'w gwaith gan gynnwys cadw cofnodion a monitro.

3.0 Monitro

3.1 Mae Canolfan Gwasanaethau'r Gymraeg yn monitro cydymffurfiaeth â'r Safonau trwy ddulliau amrywiol sy'n cynnwys llunio gweithdrefnau a chanllawiau, ymweld ag adrannau, paratoi adroddiadau a chasglu data ynghyd â chynnal arolygon a grwpiau defnyddwyr ac ymarferion hap-wirio.

4.0 Cwynion

4.1 Mae gan y Brifysgol weithdrefn ar gyfer derbyn cwynion a sylwadau am fethiannau honedig i gydymffurfio â'r Safonau (gw. [HYPERLINK "https://www.aber.ac.uk/cy/cgg/bilingual-policy/complaints-procedure/"](https://www.aber.ac.uk/cy/cgg/bilingual-policy/complaints-procedure/))

5.0 Adrodd

5.1 Paratoir Adroddiad Blynyddol ar weithredu'r Safonau gan ddarparu gwybodaeth yn unol â'r gofynion a nodir yn Hysbysiad Cydymffurfio Safonau'r Iaith Gymraeg. Derbynnir a chymeradwyir yr Adroddiad Blynyddol gan Dîm Gweithredol a Chyngor y Brifysgol.

5.2 Cyflwynir adroddiadau cynnydd ar y gwaith ac adroddiadau monitro ar brosiectau penodol

sy'n deillio o'r Safonau dair gwaith y flwyddyn i gyfarfodydd Grŵp Gweithredol y Gymraeg.

5.3 Mae Grŵp Gweithredol y Gymraeg yn gyfrifol am arwain a monitro Strategaeth Cyfrwng Cymraeg y Brifysgol, sef y Cynllun Cyfannol Strategol i'r Gymraeg, ac yn adrodd ar gydymffurfiaeth y Brifysgol â'r Safonau Iaith gan ddatblygu hyfforddiant a chyngor priodol.¹

6.0 Gwybodaeth bellach

6.1 Ceir rhagor o wybodaeth am drefniadau goruchwylio'r Safonau Iaith yn y Brifysgol drwy gysylltu â'r canlynol:

- Dr Mari Elin Jones, Rheolwr Canolfan Gwasanaethau'r Gymraeg (mlj@aber.ac.uk; 01970 622049)
- Dr Gwenno Piette, Swyddog Datblygu'r Gymraeg (gws@aber.ac.uk; 01970 622044)

¹ Mae Cylch Gorchwyl y Grŵp yn darparu rhagor o wybodaeth am ei gyfrifoldebau a'r modd y'u cyflawnir.